

# EcoFlow DELTA 3 1500

Thank you for choosing our product!



## Contents

### Informacje o niniejszej instrukcji obsługi

#### Przegląd

Wygląd

Przyciski sterowania i wskaźniki

Ekran wyświetlacza

Komunikat o błędzie

#### Rozpoczęcie użytkowania

Włączanie/wyłączanie zasilania

Sterowanie przez aplikację EcoFlow

#### Zgodność produktu

Inteligentna dodatkowa bateria EcoFlow

Inne produkty EcoFlow

#### Zasilanie urządzeń

Przez porty wyjściowe USB

Przez porty wyjściowe 12 V DC

Przez porty wyjściowe AC

Przez port wyjściowy dodatkowej baterii (XT150)

#### Ładowanie stacji zasilania

Ze ściennego gniazda sieciowego

Z paneli słonecznych

Z gniazda zapalniczki samochodowej

Z generatora

Z mikrofalownika EcoFlow

Z ładowarki samochodowej EcoFlow

#### Funkcje zaawansowane



Często  
zadawane  
pytania



Aplikacja  
EcoFlow



Polityka usług  
posprzedażny  
ch



Społeczność

## Informacje o niniejszej instrukcji obsługi

- Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wprowadzenie dotyczące stacji zasilania oraz szczegółowe informacje na temat jej działania, zarządzania nią i konserwacji. Należy pamiętać, że niniejsza instrukcja obsługi może zostać zaktualizowana bez wcześniejszego powiadomienia.
- Dostępność niektórych akcesoriów i cech opisanych w niniejszej instrukcji obsługi może się różnić w zależności od kraju lub regionu.
- Wszystkie ilustracje zamieszczone w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter wyłącznie poglądowy. Należy zapoznać się z otrzymanym rzeczywistym produktem. Poniższe przykłady prezentowane są w oparciu o wersję EcoFlow DELTA 3 1500 na rynek amerykański.
- Jeśli zamierzasz przeczytać tę instrukcję w formacie PDF, użyj wersji online dostępnej pod adresem [pomocy technicznej EcoFlow](#), ponieważ jest ona zoptymalizowana pod kątem wyświetlania na ekranie i zawiera najnowsze aktualizacje.

## Przegląd

Urządzenie EcoFlow DELTA 3 1500 (zwane dalej „DELTA 3 1500” lub „stacją zasilania”) to stacja zasilania z baterią LiFePO<sub>4</sub> o pojemności 1536 Wh. Urządzenie to jest wyposażone w wiele wyjść, w tym w standardowe porty AC, USB-A, USB-C oraz 12 V DC oraz port dodatkowej baterii, i jest przeznaczone do obsługi różnych urządzeń. Różnorodność opcji ładowania umożliwia łatwe przełączanie dostępnych metod w zależności od faktycznych potrzeb.

Zwiększanie pojemności baterii

Funkcja X-Boost: zasilanie urządzeń o dużej mocy

Zasilacz awaryjny (UPS): rezerwowe zasilanie najważniejszych urządzeń

#### Przechowywanie i konserwacja

Przechowywanie

Czyszczenie

Utrzymywanie dobrego stanu baterii

#### Instrukcje bezpieczeństwa i zgodność z przepisami

Wyłączenie odpowiedzialności

Obsługa

Przechowywanie

Postępowanie w sytuacji awaryjnej

Recykling i usuwanie

Zgodność z przepisami

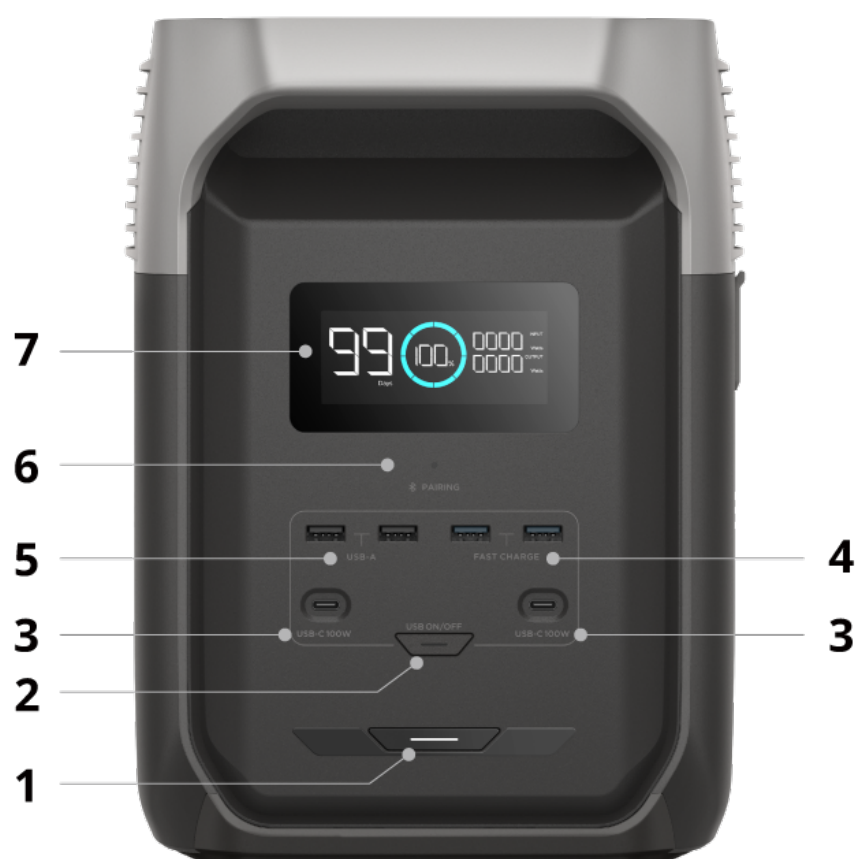
#### Dane techniczne

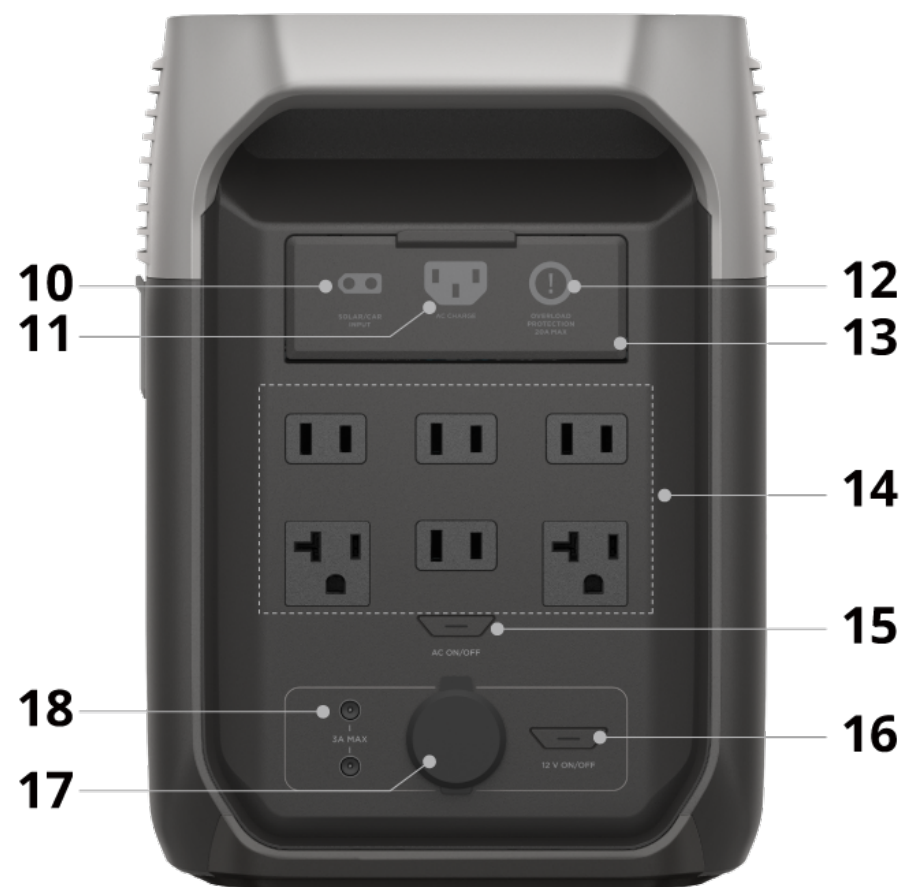
#### Dodatek

Zawartość zestawu

Lista akcesoriów

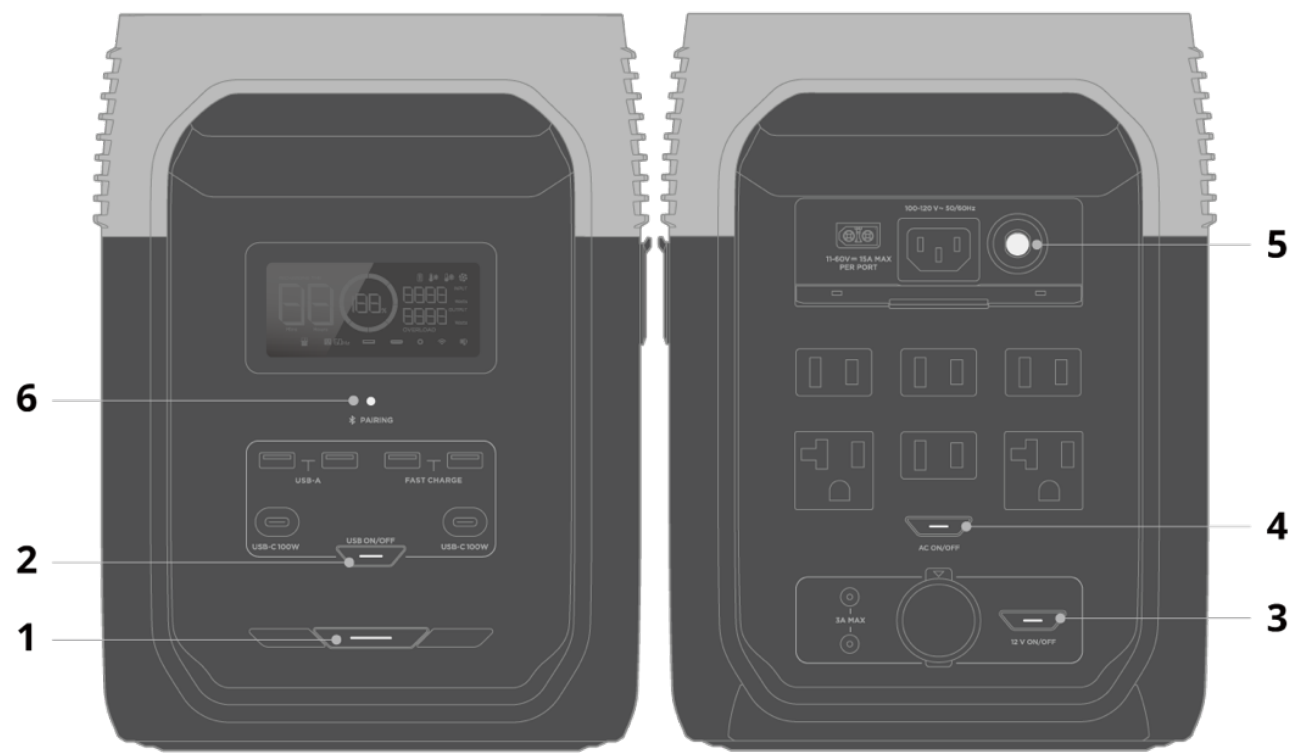
## Wygląd





1	Przycisk głównego zasilania	10	Port wejściowy ładowania z panelu słonecznego / samochodu
2	Przycisk sterowania sygnałem wyjściowym USB	11	Port wejściowy ładowania AC
3	Porty wyjściowe USB-C	12	Przełącznik zabezpieczenia przeciążeniowego AC
4	Porty wyjściowe USB-A	13	Ośłona zabezpieczająca
5	Porty wyjściowe USB-A (szybkie ładowanie)	14	Porty wyjściowe AC
6	Wskaźnik parowania Bluetooth	15	Przycisk sterowania wyjściem AC
7	Ekran	16	Przycisk sterowania wyjściem 12 V DC
8	Wentylator	17	Port wyjściowy DC (gniazdo zapalniczki samochodowej)
9	Porty WE/WY dodatkowej baterii	18	Porty wyjściowe DC5521

## Przyciski sterowania i wskaźniki



## 1 Przycisk głównego zasilania

Włączanie/wyłączanie zasilania

- Naciśnij przycisk i przytrzymaj go przez 1 sekundę, aby włączyć stację zasilania. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 s, aby ją wyłączyć.

Włączanie/wyłączanie ekranu

- Po włączeniu stacji zasilania naciśnij jeden raz, aby włączyć lub wyłączyć ekran wyświetlacza.

Resetowanie połączeń IoT

- Gdy stacja zasilania jest wyłączona, naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż na ekranie zostanie dwukrotnie wyświetlona animacja włączania, aby zresetować połączenia Bluetooth i Wi-Fi.

※ Wskaźnik na głównym przycisku zasilania będzie migać na biało, gdy trwa aktualizacja oprogramowania sprzętowego stacji zasilania.

## 2 Przycisk sterowania wyjściem USB

Naciśnij raz, aby włączyć lub wyłączyć porty wyjściowe USB-C i USB-A.

## 3 Przycisk sterowania wyjściem 12 V DC

Włącza lub wyłącza porty wyjściowe 12 V DC.

## 4 Przycisk sterowania wyjściem AC<sup>2</sup>

Włączanie/wyłączanie wyjścia AC

- Naciśnij przycisk jeden raz, aby włączyć lub wyłączyć odpowiednie wyjście zasilania

Zmiana częstotliwości roboczej AC

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 10 s, aby zmienić częstotliwość wyjścia AC w celu dopasowania do różnych zastosowań.

## 5 Przełącznik zabezpieczenia przed przeciążeniem AC

Gdy natężenie prądu wejściowego AC będzie przekraczać nieprzerwanie 20 A, uruchomi się zabezpieczenie, a przełącznik automatycznie wyskoczy. Zapoznaj się z rozdziałem „Komunikat o błędzie”, aby uzyskać szczegółowe informacje.

\* Naciśnij przełącznik, aby wznowić ładowanie po rozwiązaniu problemu.

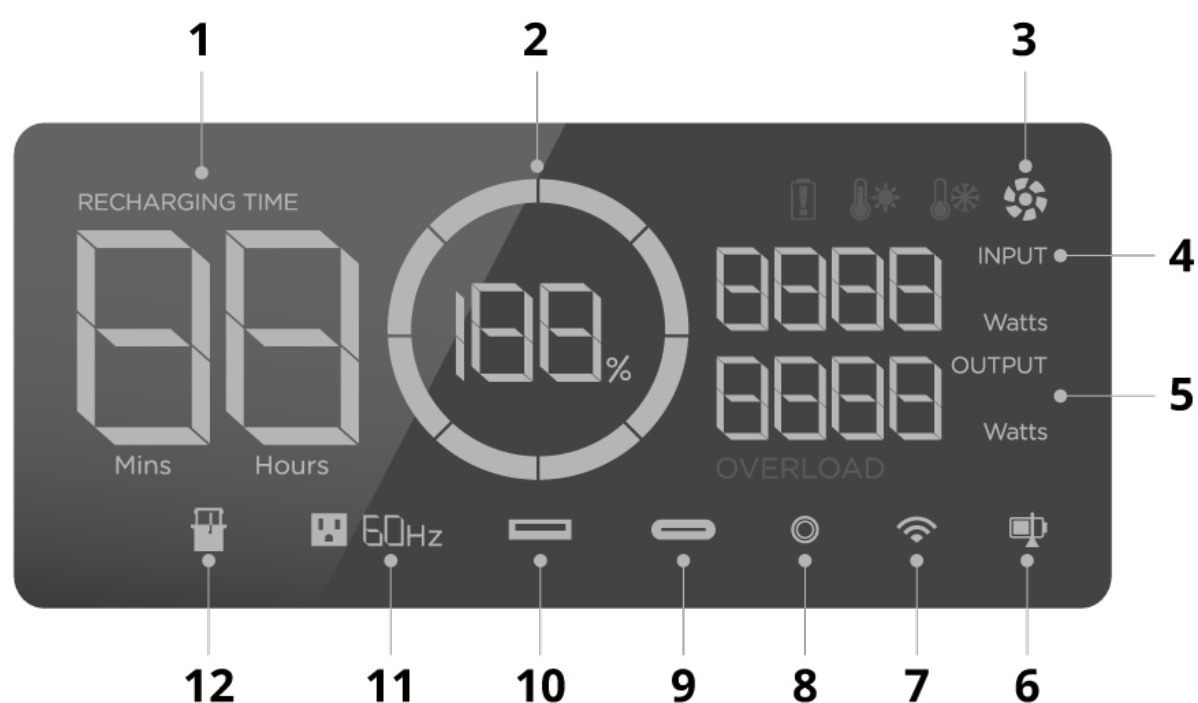
## 6 Wskaźnik parowania Bluetooth

**Świeci:** połączenie Bluetooth nawiązane pomyślnie.

**Wył.:** ① Połączenie Wi-Fi jest włączone, a Bluetooth wyłączony. ② Połączenie Bluetooth jest wyłączony, ponieważ zostało wyłączone w telefonie.

\* Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Sterowanie za pomocą aplikacji EcoFlow”.

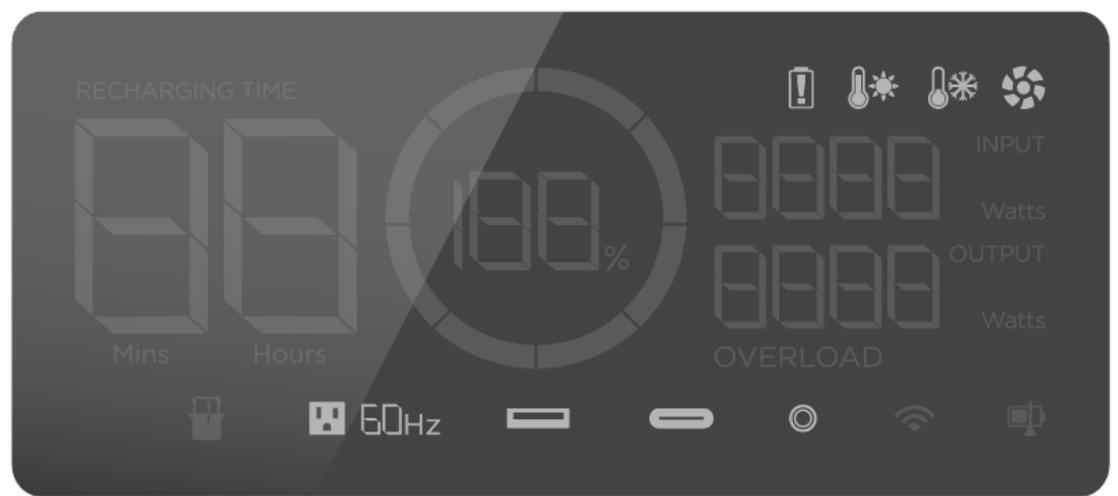
## Ekran wyświetlacza



1	Pozostały czas ładowania/rozładowania	7	Połączenie Wi-Fi
2	Poziom naładowania baterii	8	Wyjście 12 V DC
3	Stan wentylatora	9	Wyjście USB-C
4	Całkowita moc wejściowa	10	Wyjście USB-A
5	Całkowita moc wyjściowa	11	Wyjście AC
6	Ograniczenie prędkości ładowania/rozładowywania	12	Dodatkowa bateria

**i** Po ustawieniu automatycznego zadania będą migać ikony „Mins” (minuty) lub „Hours” (godziny); Po wyłączeniu automatycznego zadania ikony te będą świecić nieprzerwanie lub zgasną.

## Komunikat o błędzie



\* Jeśli w trakcie pracy urządzenia ekran wyświetla komunikat o błędzie, który nie znika po restarcie, należy natychmiast zaprzestać użytkowania. Nie należy ładować ani rozładowywać.

\* W przypadku problemów nieopisanych w tabeli należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy EcoFlow.

Rozwiązywanie problem...

## Rozpoczęcie użytkowania

### Włączanie/wyłączanie zasilania

- **Włączanie zasilania**  
Naciśnij przycisk i przytrzymaj go przez 1 sekundę, aby włączyć stację zasilania.
- **Wyłączanie zasilania**  
Naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj przez 2 s, aby wyłączyć.
- **Wł./wył. ekranu**  
Po włączeniu stacji zasilania naciśnij jeden raz, aby włączyć lub wyłączyć ekran wyświetlacza.



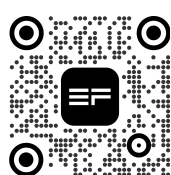


Stacji zasilania nie można wyłączyć za pomocą głównego przycisku zasilania, gdy jest czynne wejście ładowania. Najpierw odłącz kabel ładowania.

## Sterowanie przez aplikację EcoFlow

Firma EcoFlow udostępnia specjalną aplikację do zarządzania urządzeniem. Aplikacja mobilna umożliwia:

- kompleksowe sterowanie urządzeniami EcoFlow z dowolnego miejsca;
- wygodne monitorowanie zużycia energii w czasie rzeczywistym;
- personalizację własnych planów zużycia energii za pomocą szeregu konfigurowalnych opcji;
- natychmiastowe odbieranie aktualizacji oprogramowania sprzętowego i rozwiązywanie problemów w aplikacji.



Scan the QR code or download it at:

<https://download.ecoflow.com/app>

## Powiązanie urządzeń i konfiguracja Internetu

Po pomyślnym zarejestrowaniu konta EcoFlow należy powiązać z nim urządzenia EcoFlow, aby zapewnić zdalny dostęp do ustawień urządzenia.

### W celu powiązania nowego urządzenia EcoFlow z kontem:

1. Przejdź do aplikacji EcoFlow i zaloguj się do swojego konta EcoFlow.
2. Dotknij przycisku Dodaj urządzenie lub ikony **+** w prawym górnym rogu, aby wyszukać nowe urządzenia EcoFlow.
3. Wybierz urządzenie EcoFlow i postępuj zgodnie z instrukcjami podręcznymi, aby zakończyć operację wiązania urządzenia z kontem i konfigurację połączenia Wi-Fi.

### Nie można wykryć tej stacji zasilania z wykorzystaniem funkcji Bluetooth?

Spróbuj wykonać następujące kroki:

1. **Wyłączenie zasilania:** naciśnij i przytrzymaj główny przycisk zasilania przez 2 s, aż stacja zasilania się wyłączy.
2. **Resetowanie połączenia Bluetooth:** gdy stacja zasilania jest wyłączona, naciśnij główny przycisk zasilania i przytrzymaj go przez co najmniej 5 s po włączeniu ekranu, aby zresetować wszystkie połączenia Bluetooth i Wi-Fi.
3. **Włączenie zasilania i ponowienie próby:** naciśnij i przytrzymaj główny przycisk zasilania przez 2 s, aby włączyć stację zasilania i rozpocząć jeszcze raz wyszukiwanie.
4. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną.

### Wskazówka dotycząca trybu gotowości Bluetooth:

tryb gotowości zasilania Bluetooth jest domyślnie włączony w tej stacji zasilania. Bluetooth pozostaje włączony nawet po wyłączeniu stacji zasilania. Umożliwia to zdalne włączenie stacji zasilania przez Bluetooth w aplikacji EcoFlow.

Niemniej jednak tryb gotowości Bluetooth powoduje zużywanie pewnej ilości energii. Jeśli ta funkcja nie jest potrzebna lub w celu skrócenia czasu gotowości zasilania Bluetooth, można odpowiednio dostosować ustawienie Limit czasu Bluetooth w aplikacji EcoFlow.

### Sterowanie przy użyciu telefonu

Aplikacja EcoFlow umożliwia zarządzanie za pomocą telefonu wszystkimi urządzeniami EcoFlow powiązаныmi z zarejestrowanym w niej kontem.

Stacja zasilania obsługuje połączenia Wi-Fi i Bluetooth, dostosowując się do zmiennych warunków pracy sieci, aby zapewnić wygodny dostęp do ustawień urządzenia.

- **Z połączeniem internetowym**

W przypadku stabilnej sieci Wi-Fi można uzyskać dostęp do ustawień urządzenia przez Internet. Korzystanie z tej metody jest zawsze zalecane, ponieważ zapewnia możliwość odbierania przez urządzenie EcoFlow aktualizacji oprogramowania sprzętowego i powiadomień push.



- **Bez połączenia internetowego**

W przypadku ograniczonego połączenia Wi-Fi można zarządzać stacją zasilania lokalnie przy użyciu funkcji Bluetooth.



## Zgodność produktu

## Inteligentna dodatkowa bateria EcoFlow

Nazwa	Model
Inteligentna dodatkowa bateria EcoFlow DELTA 3	EF-DL-E10-4
Inteligentna dodatkowa bateria EcoFlow DELTA Pro 3	EFD521-EB
Inteligentna dodatkowa bateria EcoFlow DELTA 2	EFD330-EB
Inteligentna dodatkowa bateria EcoFlow DELTA 2 Max	EFD350-EB

## Inne produkty EcoFlow

- Kliknij nazwę produktu, aby wyświetlić odpowiednią instrukcję obsługi.

Nazwa	Model
<a href="#">Przenośny klimatyzator EcoFlow WAVE 2</a>	EFKT210
<a href="#">Mikrofalownik EcoFlow PowerStream</a>	EFWN511, EFWN511B
<a href="#">Ładowarka samochodowa EcoFlow 800 W</a>	EF-FC-301-1
<a href="#">Inteligentny generator EcoFlow Dual Fuel</a>	EFG200 (tylko ładowanie)
<a href="#">Inteligentny generator EcoFlow 4000 (Dual Fuel)</a>	EF-SG-H01-1 (tylko ładowanie)

## Zasilanie urządzeń

Naciśnij jeden raz przycisk sterowania wyjściem USB / 12 V DC / AC, aby włączyć zasilanie.

- Podłącz urządzenia do odpowiednich wyjść zasilania.

## Przez porty wyjściowe USB

Porty wyjściowe USB stacji zasilania obsługują następujące protokoły ładowania.

	Procedura ładowania
USB-C	PD2.0 / PD3.0 / QC2.0 / QC3.0
USB-A Fast Charge	BC1.2 / QC3.0 / QC2.0
USB-A	BC1.2

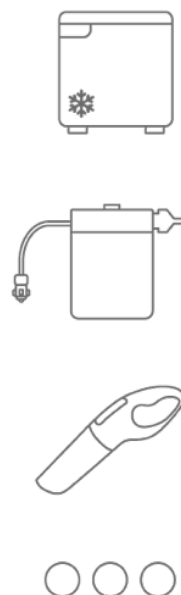
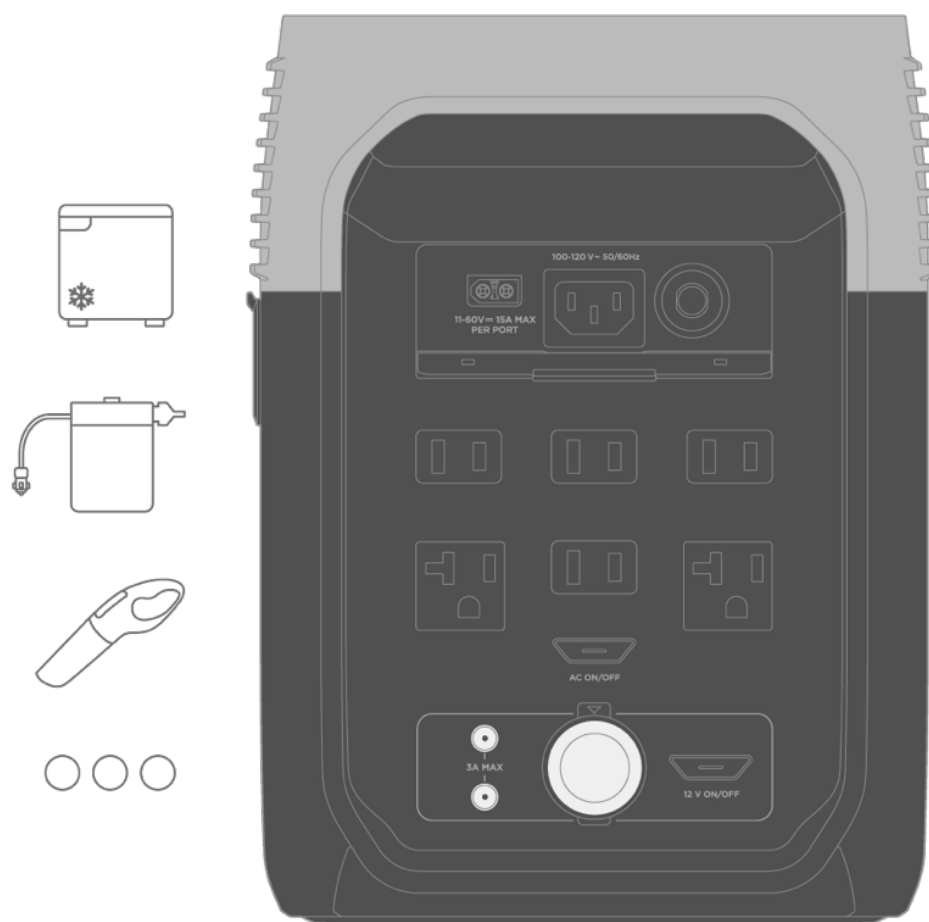


Zaleca się ładowanie urządzenia elektronicznego za pomocą zgodnego kabla USB do ładowania.

Maksymalna moc wyjściowa może nie być dostępna, jeśli kabel lub urządzenie nie obsługują odpowiedniego protokołu.

## Przez porty wyjściowe 12 V DC

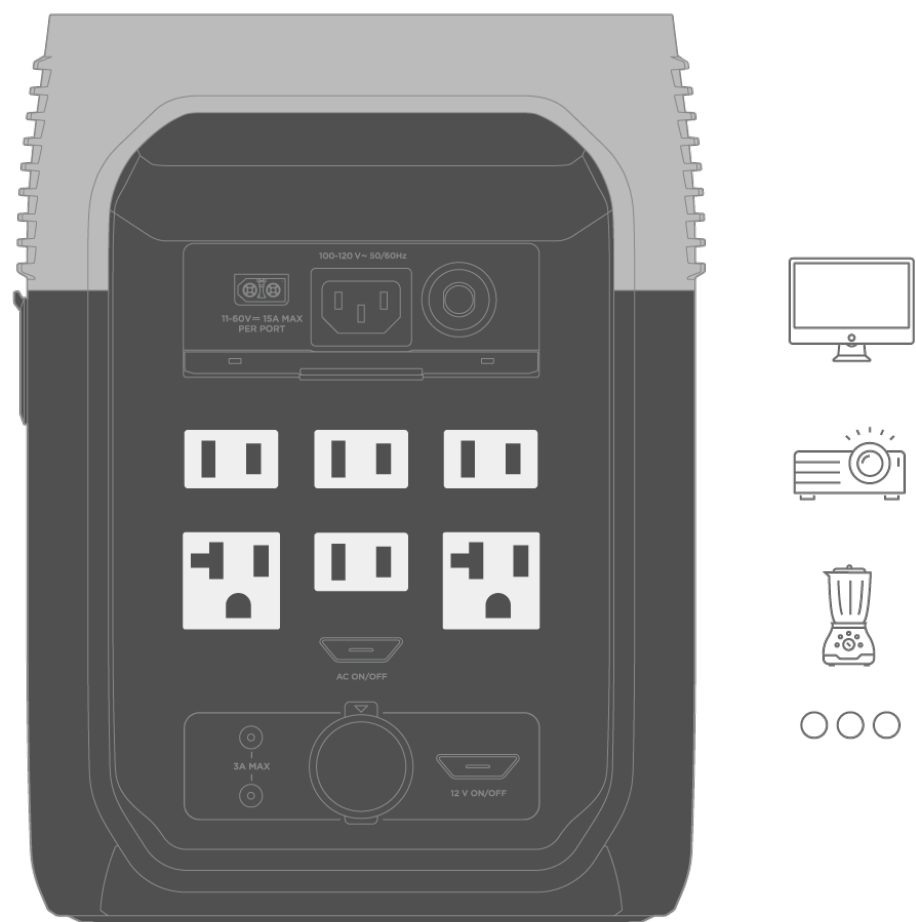
Podczas zasilania urządzenia za pomocą gniazda zapalniczki samochodowej stacji zasilania należy sprawdzić, czy może ona zapewnić wymagane chwilowe napięcie / prąd rozruchowy. W przeciwnym razie urządzenie może nie uruchomić się normalnie (wykonać rzeczywisty test).



### Wskazówka

Porty wyjściowe 12 V DC obsługują łączną moc wyjściową 126 W.

## Przez porty wyjściowe AC



### Wskazówka dotycząca limitu czasu AC

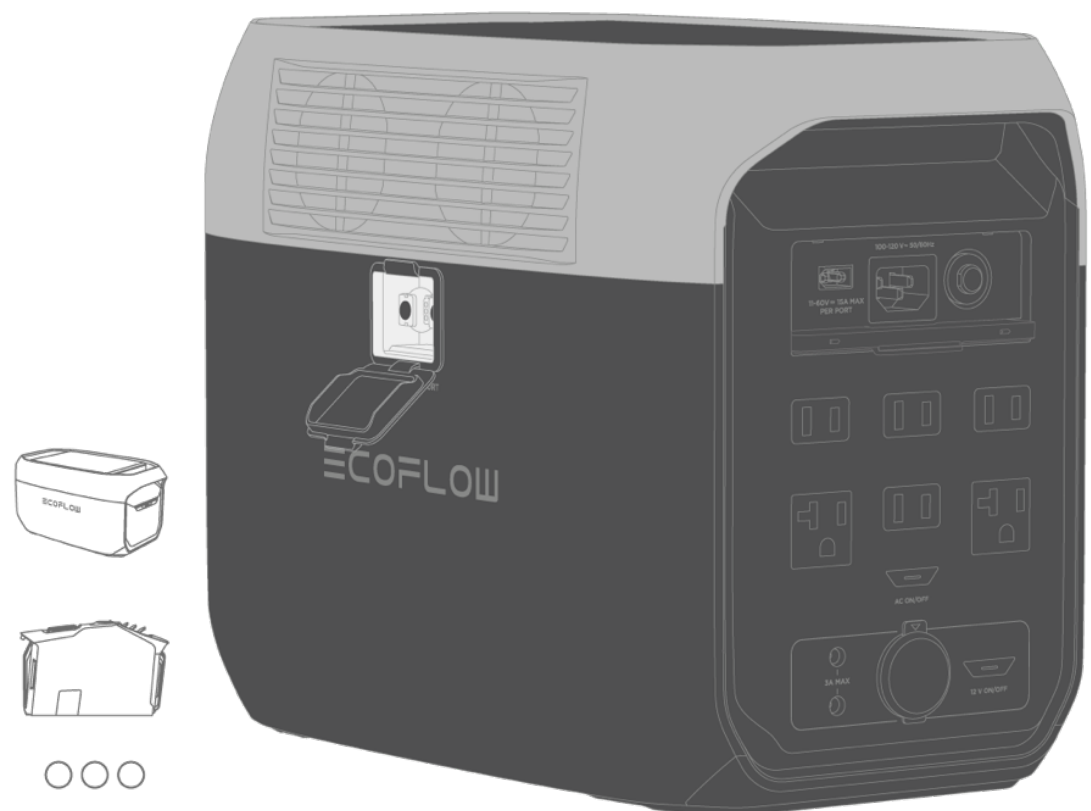
Port wyjściowy AC stacji zasilania wyłączy się automatycznie po określonym czasie bezczynności. Ta funkcja może zostać wyzwolona, gdy stacja zasilania jest podłączona do obciążeń działających w trybie pracy przerywanej, takich jak lodówki czy klimatyzatory.

W celu zapewnienia ciągłego zasilania urządzeń, takich jak lodówki do leków, szczepionek lub innych cennych artykułów, wybierz dla ustawienia limitu czasu AC stacji zasilania opcję „nigdy” w aplikacji EcoFlow. Ponadto regularnie sprawdzaj poziom naładowania baterii stacji zasilania.

### Przez port wyjściowy dodatkowej baterii (XT150)

Po włączeniu stacji zasilania podłącz zgodny produkt EcoFlow obsługujący ładowanie XT150 do portu wyjściowego dodatkowej baterii za pomocą kabla dodatkowej baterii EcoFlow.

Port dodatkowej baterii obsługuje zarówno wejście, jak i wyjście zasilania. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Ładowanie stacji zasilania”.

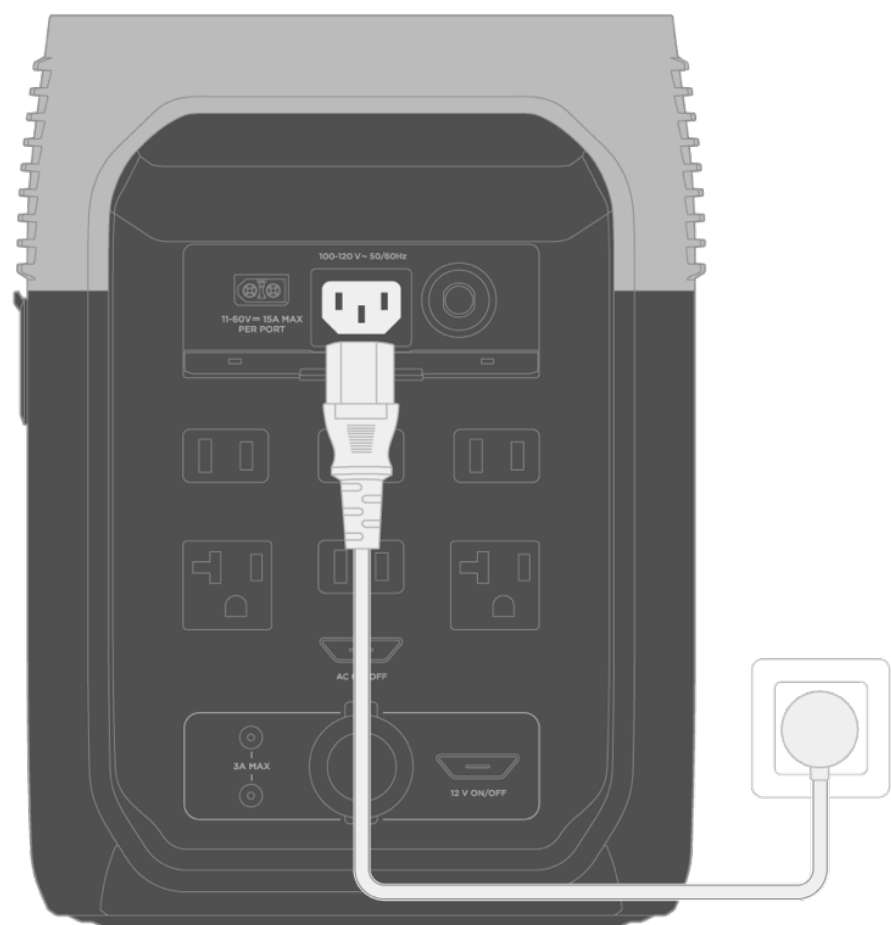


### **i** Informacja

Podczas ładowania dodatkowej baterii należy sprawdzić, czy stacja zasilania jest podłączona do źródła zasilania.

## Ładowanie stacji zasilania

### Ze ściennego gniazda sieciowego



Podłącz port wejściowy AC stacji zasilania do ściennego gniazda sieciowego za pomocą dostarczonego **kabla ładowania AC**.

Port wejściowy obsługuje maksymalną moc ładowania 1500 W, a szybkość ładowania można ustawić w aplikacji EcoFlow.

### Zabezpieczenie przed przeciążeniem podczas ładowania AC

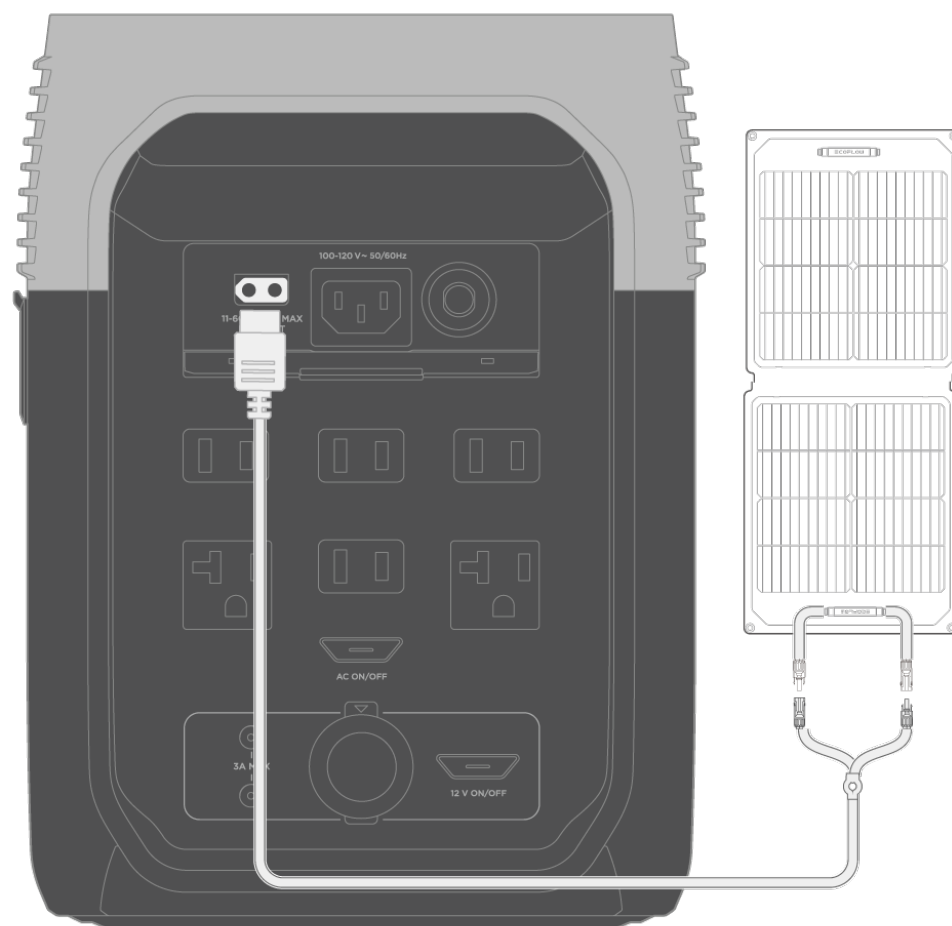
Gdy natężenie prądu wejściowego AC będzie przekraczać nieprzerwanie 20 A, uruchomi się zabezpieczenie, a przełącznik automatycznie wyskoczy. Wciśnij przełącznik, aby wznowić ładowanie po rozwiązaniu problemów. Zapoznaj się z rozdziałem „Komunikat o błędzie”, aby uzyskać szczegółowe informacje.

## Z paneli słonecznych

Stacja zasilania ma 1 port wejściowy XT60i obsługujący zarówno ładowanie z paneli słonecznych, jak z samochodu.

Oto podstawowe zasady, które pomogą sprawdzić konfigurację przy podłączaniu paneli słonecznych do stacji zasilania:

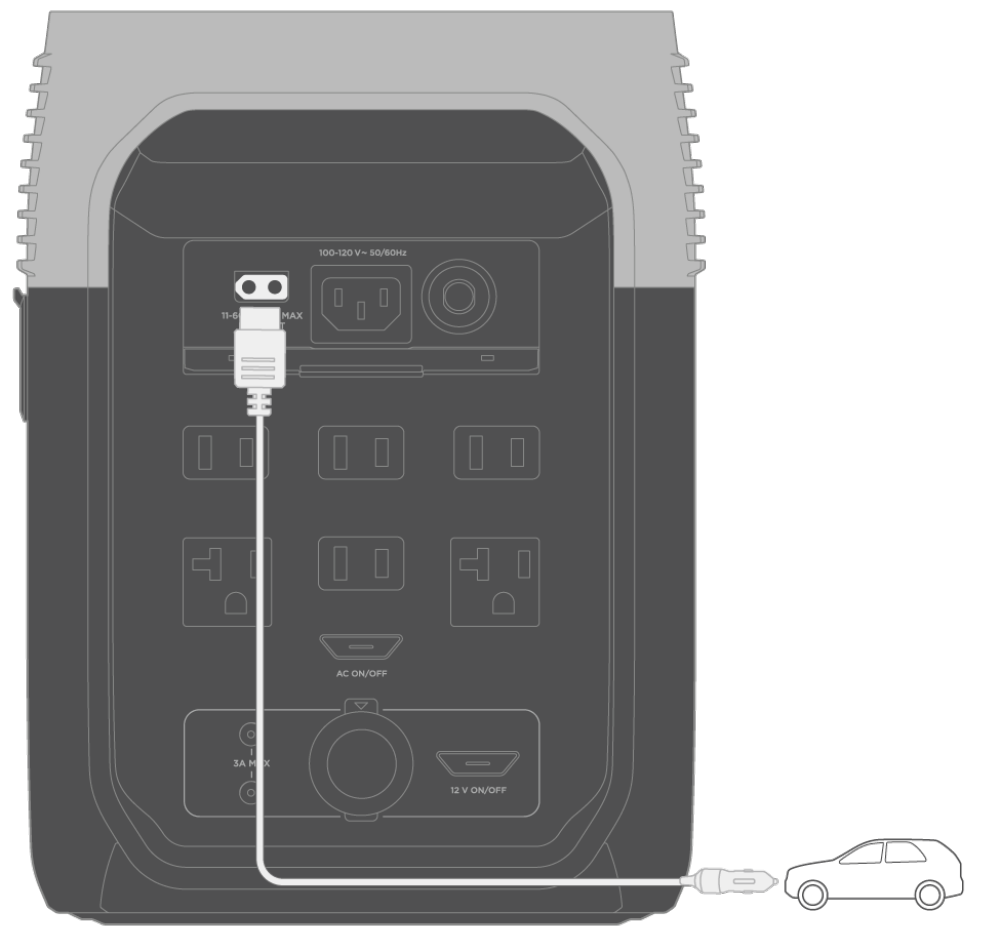
1. Podłącz ten port do paneli słonecznych za pomocą **kabla ładowania z paneli słonecznych EcoFlow ze złączem XT60i** (sprzedawanego oddzielnie).
2. W celu uniknięcia uszkodzenia produktu upewnij się, że całkowite napięcie Voc (napięcie obwodu otwartego) paneli słonecznych mieści się w zakresie 60 V, a całkowity prąd Isc (prąd zwarcia) mieści się w zakresie 15 A.
3. Więcej informacji na temat połączenia szeregowego lub równoległego można znaleźć w instrukcji obsługi panelu słonecznego.



## Z gniazda zapalniczki samochodowej

Stacja zasilania ma 1 port wejściowy XT60i obsługujący zarówno ładowanie z paneli słonecznych, jak z samochodu.

Podłącz port wejściowy ładowania samochodowego stacji zasilania do gniazda zapalniczki samochodowej za pomocą dostarczonego **kabla ładowania samochodowego**.

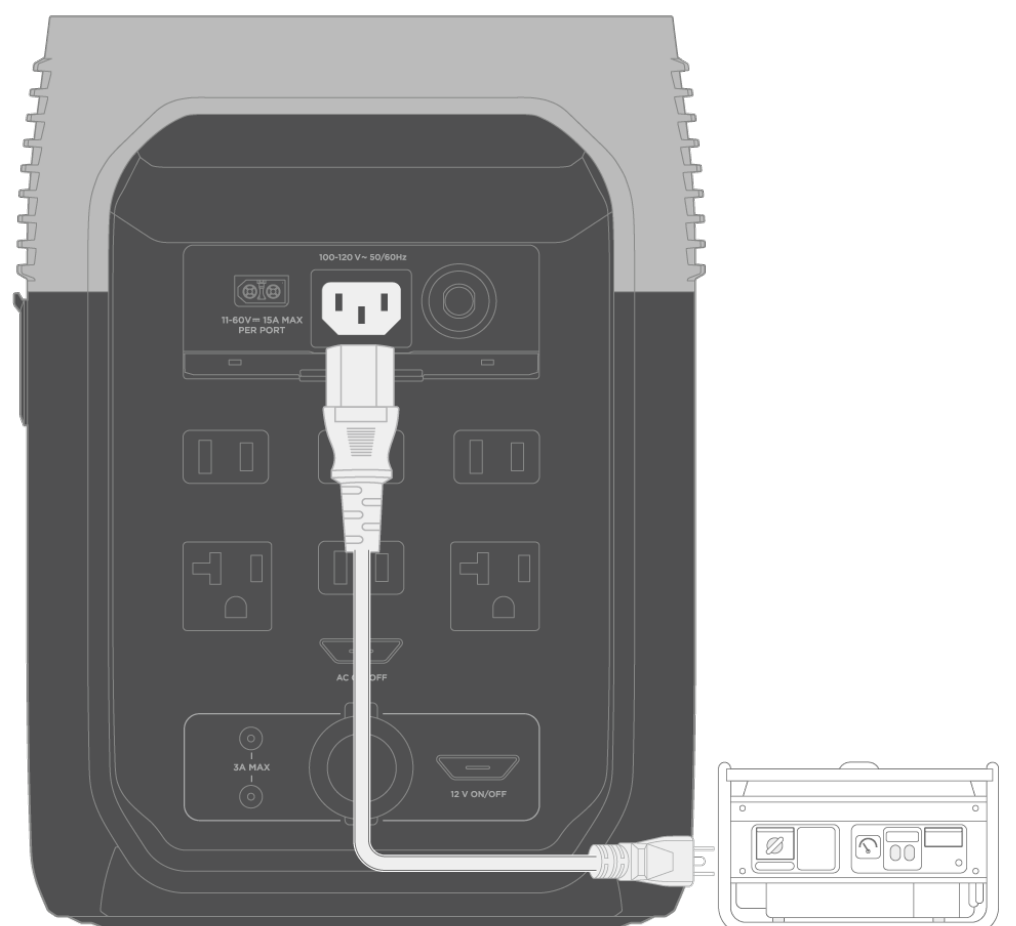


- i** Aby uniknąć problemów z rozruchem samochodu z powodu niewystarczającego naładowania akumulatora samochodowego, podłącz kabel ładowania dopiero po uruchomieniu silnika samochodu. Ponadto należy sprawdzić, czy kabel ładowania samochodowego jest prawidłowo podłączony do gniazda zapalniczki.

## Z generatora

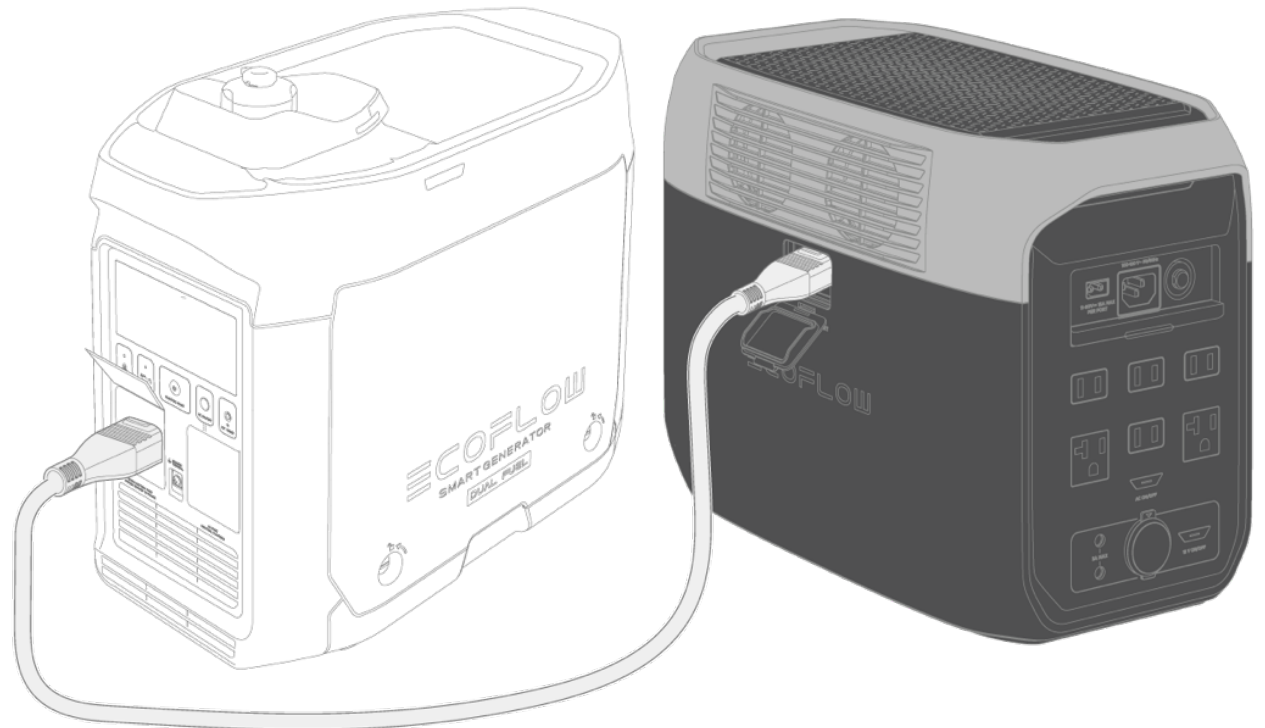
### Metoda 1: przez port wejściowy AC

Podłącz port wejściowy AC stacji zasilania do generatora za pomocą dostarczonego **kabla ładowania AC**.



### Metoda 2: przez port dodatkowej baterii

Podłącz stację zasilania do portu XT150 generatora EcoFlow za pomocą kabla dodatkowej baterii EcoFlow.



**i** Ta metoda połączenia jest dostępna tylko dla inteligentnych generatorów EcoFlow.

## Z mikrofalownika EcoFlow

Podłącz stację zasilania do mikrofalownika za pomocą kabla **EcoFlow BKW-DELTA EB** (sprzedawanego oddzielnie).

Dodanie stacji zasilania do systemu PowerStream umożliwia korzystanie z energii słonecznej w dzień i w nocy oraz obniżenie rachunków za energię.

[Więcej informacji →](#)

## Z ładowarki samochodowej EcoFlow

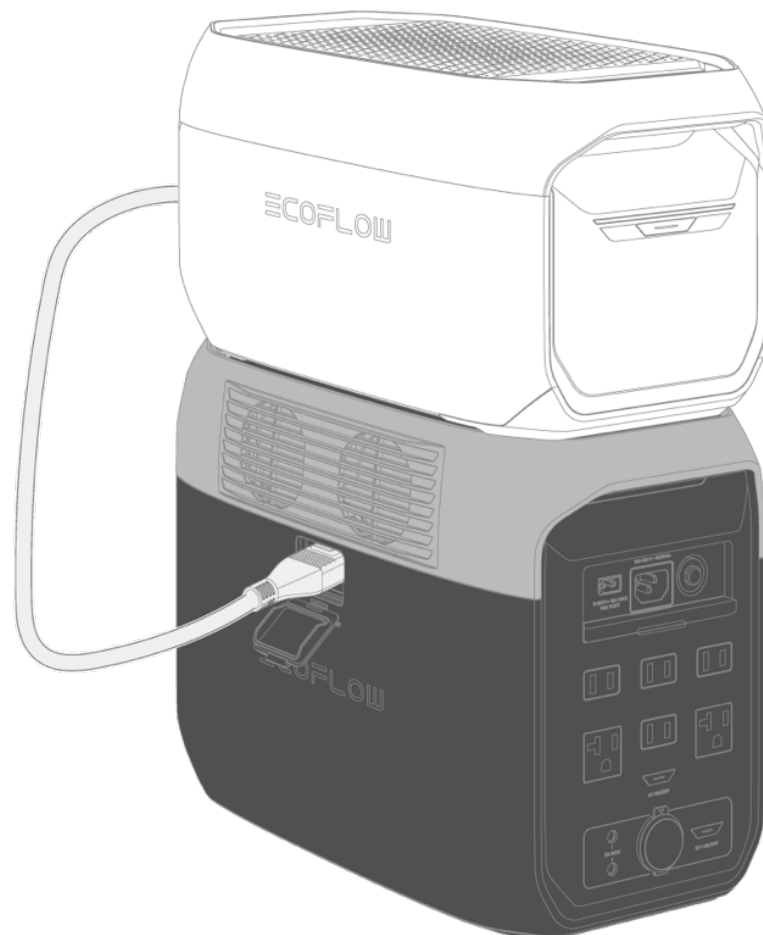
Podłącz stację zasilania do portu przenośnej stacji zasilania w ładowarce samochodowej za pomocą kabla wyjściowego XT150.

[Więcej informacji →](#)

## Funkcje zaawansowane

### Zwiększanie pojemności baterii

W przypadku częstych sytuacji wymagających dużej mocy lub dłuższego użytkowania podczas przerw w dostawie energii elektrycznej można rozważyć zwiększenie pojemności baterii.



1. Podłącz dodatkową baterię do portu dodatkowej baterii w stacji zasilania.
2. Instalacja dodatkowej baterii zostanie uznana za zakończoną pomyślnie, gdy na ekranie stacji zasilania pojawi się ikona baterii.

## Funkcja X-Boost: zasilanie urządzeń o dużej mocy

X-Boost to innowacyjna technologia dostępna wyłącznie w stacjach zasilania EcoFlow. Umożliwia stacji zasilania obsługę urządzeń o wyższym zapotrzebowaniu na moc niż moc znamionowa samej stacji.

### Jak korzystać z tej funkcji?

Funkcja X-Boost jest domyślnie włączona. Można to zmienić w menu ustawień urządzenia w aplikacji EcoFlow.

Jakie urządzenia obsługuje funkcja X-Boost?

- Funkcja X-Boost jest przeznaczona głównie do urządzeń grzewczych, takich jak koc elektryczny, podgrzewacz wody lub pompa ciepła.
- Funkcja X-Boost nie obsługuje urządzeń z zabezpieczeniem napięciowym (takich jak przyrządy precyzyjne). Podłączenie takich urządzeń może spowodować, że przestaną one działać z powodu niskiego napięcia.

#### **i** Informacja

Funkcja X-Boost nie jest dostępna, gdy stacja zasilania jest ładowana ze źródła zasilania AC (np. gdy stacja zasilania pracuje w **trybie obejścia**).

※- Tryb obejścia: podczas jednoczesnego ładowania i rozładowywania urządzenia (przez porty wejściowe i wyjściowe AC) urządzenie automatycznie włącza tryb obejścia.

### Informacje referencyjne: moc z funkcją X-Boost

Napięcie wyjściowe AC (V)	Moc znamionowa (W)	Moc z funkcją X-Boost (W)
---------------------------	--------------------	---------------------------

100	1500	1900
120	1800	2200
220	1800	2200
230	1800	2400

## Zasilacz awaryjny (UPS): rezerwowe zasilanie najważniejszych urządzeń

UPS to urządzenie lub system, który zapewnia ciągłe zasilanie rezerwowe podczas przerw w dostawie prądu. Stacji zasilania można używać jako zasilacza UPS do podtrzymywania zasilania najważniejszych urządzeń w gospodarstwie domowym.

Stacja zasilania działa jak zasilacz UPS w trybie gotowości z czasem przełączania wynoszącym 15 ms. Gdy wystąpi przerwa w dostawie energii elektrycznej i urządzenia nie mogą już korzystać z zasilania sieciowego, stacja zasilania automatycznie przełącza się na zasilanie podłączonych urządzeń z baterii.

### Konfiguracja podstawowa

1. Podłącz stację zasilania do ściennego gniazda sieciowego, aby uzyskać dostęp do zasilania sieciowego.
2. Podłącz urządzenia do tej stacji zasilania, aby zapewnić ich ciągłą pracę podczas przerw w dostawie prądu.



#### Informacja

W przypadku takiej konfiguracji stacja zasilania wymaga większej mocy wejściowej z sieci elektrycznej niż sama dostarcza do podłączonych urządzeń odbiorczych, dzięki czemu może wykorzystać nadwyżkę mocy do ładowania i utrzymania swoich baterii. W przeciwnym razie stacja zasilania nie może działać jako UPS, ponieważ jej baterie nie będą ładowane.

## Przechowywanie i konserwacja

### Przechowywanie

1. Optymalna temperatura przechowywania 20–30°C.
2. Nie należy przechowywać produktu w miejscach, w których temperatura przekracza 45°C lub spada poniżej –10°C.
3. Produkt należy przechowywać w uporządkowanym, suchym miejscu z dobrą wentylacją.
4. Produkt należy przechowywać z dala od cieczy, silnych źródeł ciepła i ostrych przedmiotów.
5. W przypadku długotrwałego przechowywania produktu należy co 3 miesiące wykonywać następujące czynności, aby utrzymać baterię w dobrym stanie:
  - rozładuj produkt do poziomu naładowania baterii wynoszącego 0%;
  - naładuj produkt do poziomu naładowania baterii wynoszącego 60%.

#### Informacja

Jeśli przez ponad 6 miesięcy nie zostanie przeprowadzona operacja ładowania lub rozładowania, produkt nie będzie objęty gwarancją.

### Czyszczenie

Do wycierania i czyszczenia produktu należy używać miękkiej, suchej ściereczki.

### Utrzymywanie dobrego stanu baterii

1. Należy unikać przechowywania nieużywanego produktu przez dłuższy czas.
2. Co 3 miesiące należy naładować i rozładować produkt, aby wydłużyć jego żywotność.

## Instrukcje bezpieczeństwa i zgodność z przepisami

## Wyłączenie odpowiedzialności

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z jego dokumentacją i upewnić się, że jest ona w pełni zrozumiała. Po przeczytaniu dokumentu należy go zachować w celu wykorzystania w przyszłości. Niewłaściwe użytkowanie tego produktu może spowodować poważne obrażenia ciała u użytkownika lub innych osób, a także uszkodzenie produktu i utratę mienia. Rozpoczęcie korzystania z tego produktu jest równoznaczne ze zrozumieniem, zatwierdzeniem i zaakceptowaniem wszystkich warunków i treści zawartych w niniejszym dokumencie. Firma EcoFlow nie ponosi odpowiedzialności za żadne straty spowodowane użytkowaniem produktu niezgodnie z dołączoną do niego dokumentacją. Zgodnie z prawem i przepisami firma EcoFlow zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji niniejszego dokumentu i wszystkich dokumentów związanych z produktem. Niniejszy dokument może podlegać zmianom (aktualizacjom, poprawkom lub wygaśnięciu) bez wcześniejszego powiadomienia. Najnowsze informacje o produkcie można znaleźć na oficjalnej stronie internetowej firmy EcoFlow: <https://www.ecoflow.com/>.

## Obsługa

1. Produkt nie jest przeznaczony do demontażu, napraw ani modyfikacji przez użytkownika. W sprawie konserwacji lub serwisu należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy EcoFlow.
2. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności serwisowych lub konserwacyjnych należy zawsze odłączyć produkt od wszystkich zewnętrznych źródeł zasilania.
3. Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia wtyczki i przewodu elektrycznego, podczas odłączania produktu należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
4. Nie przebijać produktu ostrymi przedmiotami.
5. Nie wkładać palców ani dłoni do wnętrza obudowy produktu.
6. Aby zapobiec zwarciom, nie wkładać żadnych drutów ani innych metalowych przedmiotów do wnętrza obudowy produktu.
7. Podczas działania produktu nie należy blokować ani ograniczać systemu odprowadzania ciepła.
8. Nie używać żadnych niezatwierdzonych ani niezalecanych elementów lub akcesoriów. W sprawie części zamiennych należy skontaktować się z firmą EcoFlow w celu uzyskania dalszej pomocy.
9. Nie należy obsługiwać tego produktu, jeśli przewód, wtyczka lub jakikolwiek kabel wyjściowy są uszkodzone.
10. Na produkcie nie należy układać żadnych ciężkich przedmiotów.
11. Produkt należy ustawić na stabilnej i płaskiej powierzchni. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia urządzeń lub obrażeń ciała spowodowanych upadkiem lub przewróceniem się produktu.
12. Do wycierania i czyszczenia produktu należy używać miękkiej, suchej ściereczki.
13. **Wskazówka dotycząca limitu czasu dla zasilania AC:** port wyjściowy AC stacji zasilania wyłączy się automatycznie po określonym czasie bezczynności. Ta funkcja może zostać wyzwolona, gdy stacja zasilania jest podłączona do odbiorników działających w trybie pracy przerywanej, takich jak lodówki czy klimatyzatory. W celu zapewnienia zasilania w trybie ciągłym do zastosowań krytycznych, takich jak przechowywanie w lodówce

leków, szczepionek, łatwo psujących się produktów lub innych cennych artykułów, w aplikacji EcoFlow wybierz dla limitu czasu zasilania AC stacji opcję „nigdy”. Ponadto regularnie sprawdzaj poziom naładowania baterii stacji zasilania.

14. **Ograniczenia dotyczące sprzętu medycznego:** produkt nie jest przeznaczony do zasilania sprzętu medycznego podtrzymującego życie, takiego jak respiratory klasy medycznej (aparaty klasy medycznej do utrzymywania ciągłego dodatniego ciśnienia w drogach oddechowych CPAP, Continuous Positive Airway Pressure) czy sztuczne płuca do pozaustrojowej oksygenacji membranowej (ECMO, Extracorporeal Membrane Oxygenation). Jeśli produkt ma być używany do zasilania innego sprzętu medycznego, należy w pierwszej kolejności skonsultować się z producentem sprzętu, aby upewnić się, że nie występują żadne ograniczenia dotyczące używania zewnętrznego źródła zasilania z tym sprzętem.
15. **Zakłócenia wpływające na sprzęt medyczny:** podczas użytkowania stacje zasilania będą generować pola elektromagnetyczne, które mogą wpływać na normalne działanie implantów medycznych lub osobistego sprzętu medycznego, takiego jak rozruszniki serca, implanty ślimakowe, aparaty słuchowe, defibrylatory itp. W przypadku korzystania z tego rodzaju sprzętu medycznego należy skontaktować się z jego producentem w celu uzyskania informacji o wszelkich ograniczeniach dotyczących jego stosowania. Działania te mają zasadnicze znaczenie dla zapewnienia bezpiecznej odległości między wszczepianymi urządzeniami medycznymi (na przykład rozrusznikami serca, implantami ślimakowymi, aparatami słuchowymi, kardiowerterami-defibrylatorami itp.) a niniejszym produktem podczas jego użytkowania.
16. Wtyczka kabla do ładowania dołączonego do zestawu jest urządzeniem odłączającym, a gniazdko ścienne, do którego jest podłączona, musi być łatwo dostępne i dobrze uziemione.
17. Urządzenia elektryczne podłączone do tego produktu muszą spełniać lokalne wymagania certyfikacyjne, a porty typu C są dozwolone tylko dla urządzeń z obudowami ognioodpornymi.
18. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym:** nigdy nie należy używać produktu do zasilania elektronarzędzi przeznaczonych do cięcia, uzyskiwania dostępu do części lub przewodów pod napięciem albo materiałów, które mogą zawierać części lub przewody pod napięciem, takich jak ściany budynków itp.
19. **Użytkowanie w zakładzie naprawczym:** podczas użytkowania w zakładzie naprawczym, takim jak centrum naprawy pojazdów, warsztat lub inne miejsce, w którym przeprowadzane są naprawy, nie należy umieszczać produktu na podłodze ani na wysokości mniejszej niż 457 mm nad podłogą.
20. **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UZIEMIENIA:** niniejszy produkt musi być uziemiony. W przypadku nieprawidłowego działania lub awarii uziemienie zapewnia ścieżkę najmniejszego oporu dla prądu elektrycznego, co pozwala ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Dla bezpieczeństwa użytkownika firma EcoFlow dostarcza przewód zasilający z żyłą uziemiającą oraz wtyczką ze stykiem uziemienia. Wtyczka musi być podłączona do gniazdka, które jest prawidłowo zainstalowane i uziemione zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i rozporządzeniami. 21, **OSTRZEŻENIE** — nieprawidłowe podłączenie przewodu uziemiającego może spowodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym. W przypadku wystąpienia poniższych sytuacji zamiast modyfikować wtyczkę dostarczoną z produktem, należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem:

- brak pewności co do prawidłowego uziemiaenia produktu;
- wtyczka dołączona do produktu nie pasuje do gniazda.

## Przechowywanie

1. Podczas użytkowania lub przechowywania produktu należy przestrzegać wymagań dotyczących temperatury otoczenia określonych w specyfikacji produktu. Unikać warunków powodujących pogorszenie stanu lub uszkodzenie produktu, a także zagrożeń dla bezpieczeństwa osób spowodowanych zbyt wysokimi lub zbyt niskimi temperaturami.
2. Nie należy używać produktu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak ogień lub piec grzewczy.
3. Nie narażać produktu na działanie wilgoci ani nie zanurzać go w żadnej cieczy. W przypadku używania produktu w wilgotnym środowisku, takim jak obszary deszczowe lub miejsca w pobliżu wody, należy zabezpieczyć go za pomocą wodoodpornej torby.
4. Nie należy używać produktu w środowisku, w którym może być narażony na działanie silnej elektryczności statycznej lub pól magnetycznych.
5. Produkt należy umieścić w obszarze niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych. W przypadku użytkowania produktu w pobliżu dzieci należy sprawować nad nimi ścisłą opiekę.
6. Produkt należy umieścić w obszarze wolnym od oparów, dymu, pary wodnej i pyłu.
7. Produkt należy przechowywać w uporządkowanym, suchym miejscu z dobrą wentylacją.
8. Nie przewozić produktu samolotem.
9. Nie narażać produktu na silne uderzenia, drgania ani upadki.

## Postępowanie w sytuacji awaryjnej

1. W sytuacji awaryjnej przed dotknięciem produktu należy podjąć środki ostrożności chroniące przed porażeniem prądem elektrycznym, np. założyć rękawice izolacyjne.
2. W przypadku zawilgocenia produktu należy natychmiast zaprzestać jego używania i powstrzymać się od dalszej jego obsługi lub włączania. Produkt należy umieścić w bezpiecznym, zabezpieczonym przed wilgocią miejscu z dobrą wentylacją, a następnie skontaktować się z działem obsługi klienta firmy EcoFlow w celu uzyskania pomocy.
3. Jeśli produkt wpadnie do wody, należy umieścić go w bezpiecznym, zabezpieczonym przed wilgocią miejscu z dobrą wentylacją i pozostawić poza zasięgiem innych osób do czasu całkowitego wyschnięcia. Wysuszony produkt nie powinien być ponownie używany i należy go zutylizować w odpowiedni sposób zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.
4. W przypadku zapalenia się produktu zalecamy używanie następujących środków gaśniczych (w kolejności od najbardziej zalecanego): woda lub mgła wodna, piasek, koc gaśniczy, gaśnica proszkowa, a na końcu gaśnica śniegowa.
5. Jeśli produkt zostanie przewrócony i poważnie uszkodzony, należy założyć rękawice izolacyjne, aby go wyłączyć, a następnie umieścić produkt na otwartej przestrzeni z dala od łatwopalnych materiałów i miejsc przebywania osób oraz zutylizować go zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.

## Recykling i usuwanie

1. Produkt poważnie uszkodzony, wadliwie działający lub ze zużytą baterią należy odpowiednio zutylizować lub poddać recyklingowi.
2. Produkt zawiera baterie. Produkt należy usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania i recyklingu baterii oraz akumulatorów. Aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska i zagrożeń dla bezpieczeństwa, nie należy usuwać go razem z odpadami domowymi.
3. O ile to możliwe, przed usunięciem produktu należy upewnić się, że bateria jest całkowicie rozładowana (do poziomu naładowania 0%). Jeśli nie ma takiej możliwości, nie należy umieszczać baterii bezpośrednio w pojemniku do recyklingu baterii i akumulatorów. Zamiast tego należy skontaktować się z profesjonalną firmą zajmującą się recyklingiem baterii i akumulatorów w celu uzyskania informacji na temat właściwego postępowania.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by EcoFlow Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

## Dane techniczne

Dane ogólne	
Model	EF-DL-H15-3
Waga netto	Ok. 16 kg
Wymiary (szer. × dł. × wys.)	Okolo 213 × 398 × 281,5 mm
Wi-Fi (2,4 GHz)	UE Częstotliwość: 2412–2472 MHz, 2422–2462 MHz Maks. moc wyjściowa: 18,20 dBm
Bluetooth	UE Częstotliwość: 2402–2480 MHz Maks. moc wyjściowa: 9,38 dBm
Wysokość pracy	

n.p.m.	≤ 2000 m
Kategoria ochrony przeciwprzepięciowej	II
Stopień zanieczyszczenia	2
<b>Wyjście</b>	
Port wyjściowy AC (tylko rozładowywanie)	Czysta fala sinusoidalna, łącznie 1800 W, szczytowo 3600 W US/CA: 120 V ~ CN/KR: 220 V ~ UE/UK/AU/CH/ZA: 230 V ~ JP: 100 V~ (łącznie 1500 W, szczytowo 3000 W)
Port wyjściowy DC (USB-A)	5 V <sub>DC</sub> , 2,4 A, maks. 12 W na port, w sumie 24 W <b>Szybkie ładowania Fast Charge:</b> 5 V <sub>DC</sub> , 2,4 A / 9 V <sub>DC</sub> 2 A / 12 V <sub>DC</sub> , 1,5 A, maks. 18 W na port, w sumie 36 W
Port wyjściowy DC (USB-C)	5 V / 9 V / 12 V / 15 V <sub>DC</sub> , maks. 3 A, 20 V <sub>DC</sub> , maks. 5 A, maks. 100 W na port, łącznie 200 W
Port wyjściowy DC 12 V	Łącznie 126 W DC5521: 12,6 V <sub>DC</sub> , 3 A / 3 A Gniazdo zapalniczki samochodowej: 12,6 V <sub>DC</sub> , 10 A
<b>Wejście</b>	
Port wejściowy AC	US/CA/JP: 100–120 V~, 15 A (50 Hz / 60 Hz) CN/UE/UK/AU/CH/ZA/IL/KR: 220–240 V~, 10 A (50 Hz / 60 Hz)
Port wejściowy DC (XT60)	Wejście paneli słonecznych: 11–60 V <sub>DC</sub> , 15 A, maks. 500 W Wejście samochodowe: 12 V <sub>DC</sub> , maks. 8 A
<b>Informacje dot. baterii</b>	
Pojemność znamionowa	1536 Wh (51,2 V <sub>DC</sub> 30 Ah)
Typ ogniw	LFP (LiFePO <sub>4</sub> )
Trwałość	Ponad 70% pojemności po 3000 cykli
Typ zabezpieczenia	Zabezpieczenie nadnapięciowe, zabezpieczenie przeciążeniowe, zabezpieczenie nadtemperaturowe, zabezpieczenie zwarciove, zabezpieczenie niskotemperaturowe, zabezpieczenie niskonapięciowe, zabezpieczenie nadprądowe
<b>Temperatura otoczenia</b>	
Optymalna temperatura robocza	20–30°C

Temperatura ładowania	0–45°C
Temperatura rozładowania	od –10°C do 45°C
Temperatura przechowywania	od –10°C do 45°C (optymalna: od 20°C do 30°C)

## Dodatek

### Zawartość zestawu



1. Przenośna stacja zasilania EcoFlow DELTA 3 1500 ×1
2. Kabel ładowania AC ×1
3. Kabel ładowania z samochodu ×1
4. Kabel DC5521-DC5525 ×1
5. Instrukcja obsługi i karta gwarancyjna



W przypadku uszkodzenia lub braku jakiegokolwiek elementu należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy EcoFlow w celu uzyskania pomocy.

## UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

EcoFlow Technology Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [Przenośna stacja zasilania EcoFlow DELTA 3 1500 EFDELTA1500-EU] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://files.innpro.pl/ecoflow>  
Adres producenta: FLA/RM 707 7/F FORTRESS TOWER 250 KING'S ROAD NORTH POINT HONGKONG

Wi-Fi (2,4 GHz)

Częstotliwość: 2412–2472 MHz, 2422–2462 MHz

Maks. moc wyjściowa: 18,20 dBm

Bluetooth

Częstotliwość: 2402–2480 MHz

Maks. moc wyjściowa: 9,38 dBm

Przedstawiciel w UE:

ECOFLOW EUROPE SRO

Doubrovace 110, 556 53 Pardubice, Republika Czeska

[support.eu@ecoflow.com](mailto:support.eu@ecoflow.com)

### Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony. Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkownika, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.



Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmienną stan fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Importer: **INNPRO**

INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.

ul. Rudzka 65c

44-200 Rybnik, Polska

tel. +48 533 234 303

[hurt@innpro.pl](mailto:hurt@innpro.pl)

[www.innpro.pl](http://www.innpro.pl)

## Środki bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do ładowania sprawdź czy styki urządzenia są czyste.

Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podczas użytkowania i ładowania bez nadzoru.

Zadbaj o to, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokiej temperatury.

Ładuj urządzenie w miejscu suchym i dobrze wentylowanym z dala od materiałów łatwopalnych, zachowaj wolną przestrzeń min 1m od innych obiektów.

Nigdy nie zakrywaj urządzenia podczas ładowania.

Nigdy nie używaj zasilacza, stacji ładowania, kabli itp bez rekomendacji i atestu producenta. Zadbaj o swoje mienie, urządzenie wyposażone jest w ogniwa które są trudne do ugaszenia, wyposaż się w płachtę gaśniczą.

## Akumulator LI-ION

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI ION (litowo-jonowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić o deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,18V lub 15% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np. 2,5V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

## Akumulator LI-PO

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI PO (litowo-polimerowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,5V lub 5% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np 3,2V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.